

2022 m. gruodžio 8 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (*Sofiyski gradski sad* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš HYA, IP, DD, ZI, SS

(Byla C-348/21) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Direktyva (ES) 2016/343 – Tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimas – 8 straipsnio 1 dalis – Kaltinamojo teisė dalyvauti nagrinėjant jo bylą teisme – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio antra pastraipa ir 48 straipsnio 2 dalis – Teisė į teisingą teismą ir teisė į gynybą – Kaltinimo liudytojų apklausa nedalyvaujant kaltinamajam ir jo advokatui ikiteisminio tyrimo etape – Negalėjimas apklausti kaltinimo liudytojų teisminėje proceso stadijoje – Nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos baudžiamąją bylą nagrinėjančiam teismui leidžiama savo sprendimą grįsti ankstesniais tokių liudytojų parodymais)

(2023/C 35/09)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sofiyski gradski sad

Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

HYA, IP, DD, ZI, SS

dalyvaujant: Spetsializirana prokuratura

Rezoliucinė dalis

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/343 dėl tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimo 8 straipsnio 1 dalis, siejama su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio antra pastraipa ir 48 straipsnio 2 dalimi,

turi būti aiškinama taip:

pagal ją draudžiama taikyti nacionalinės teisės aktus, pagal kuriuos nacionalinis teismas, kai nėra galimybės apklausti kaltinimo liudytojo baudžiamojo proceso teisminio nagrinėjimo etape, savo sprendimą dėl kaltinamojo kaltės ar nekaltumo gali grįsti šio liudytojo parodymais, gautais per apklausą teisme ikiteisminio tyrimo etape, tačiau nedalyvaujant kaltinamajam ar jo gynėjui, išskyrus atvejus, kai yra rimta liudytojo nedalyvavimo baudžiamojo proceso teisminio nagrinėjimo etape priežastis, šio liudytojo parodymai nėra vienintelis ar lemiamas pagrindas nuteisti kaltinamąjį ir yra pakankamai veiksmingi, kompensuojančių sunkumus, kurie šiam asmeniui ir jo gynėjui kyla dėl atsižvelgimo į taip duotus parodymus.

⁽¹⁾ OL C 338, 2021 8 23.

2022 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Landgericht München I* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *DOMUS-Software-AG / Marc Braschoß Immobilien GmbH*

(Byla C-370/21) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2011/7/ES – Kova su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius – Išieškojimo išlaidų, kreditoriaus patirtų dėl skolininko pavėluoto mokėjimo, kompensavimas – 6 straipsnis – Fiksuota minimali 40 EUR suma – Kelių mokėjimų atlyginant už periodinį prekių tiekimą ar paslaugų teikimą pagal vieną sutartį vėlavimas)

(2023/C 35/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht München I